


Grustäkterna i Badelundaåsen

Badelundaåsens sand har alltid lockat. Till en början användes sanden för att förbättra vägarna på den lerhaltiga marken. Senare spelade sanden en viktig roll när trähusen ersattes av sten- och tegelhus.

Många grustag togs upp i åsen. Från början var det små grustag som ägdes av bönder, men en bit in på 1900-talet ersattes de av stora grustäkter, som drevs av industriellt inriktade exploatörer.

Gravel pits in Badelundaåsen

 Sand from the Badelundaåsen esker has always been in demand. In the early days, the sand was used to improve roads on the clayey ground. Later, the sand played a major role as wooden houses were replaced by buildings in stone and brick.

Many gravel pits were opened along Badelundaåsen. To start with, they were small pits owned by farmers, but in the early 20th century they were replaced by large gravel pits run by commercial developers.

At the end of World War II, building took off in Västerås and the demand for sand increased. During the 1950s and 60s, considerable development took place and sand was extracted from all

the gravel pits on the esker. In the 1970s and 80s, the large pits were filled in with rubble. Tree planting began but even today, a lot of work remains before the traces of gravel extraction have disappeared on Badelundaåsen.

Extraction de gravier sur Badelundaåsen

 Le sable de l'esker de Badelundaåsen a toujours attiré la convoitise. Il fut d'abord utilisé pour améliorer les chemins sur les terres très argileuses. Il joua plus tard un rôle important lorsque les maisons de bois furent remplacées par des maisons en pierres et en briques.

De nombreuses gravières furent exploitées dans cet esker. C'étaient au début de petites carrières appar-

Vid andra världskrigets slut tog byggandet fart i Västerås och då ökade efterfrågan på sand. Under 1950- och 1960-talen skedde en kraftig exploatering och alla grustag i åsen skattades på sand.


Under 1970- och 1980-talen började man fylla igen de stora groparna i åsen med fyllnadsmassor. Man började också plantera träd, men än idag återstår mycket arbete innan spåren av grustäktsverksamheten i Badelundaåsen är borta.

tenant à des paysans, mais elles furent remplacées au début du 20e siècle par des carrières plus importantes exploitées par des acteurs industriels.

À la fin de la Deuxième Guerre mondiale, la ville de Västerås connut un regain de construction qui fit augmenter la demande de sable. Les années 1950–60 furent une période d'exploitation massive dans toutes les carrières de gravier de l'esker.

Pendant les années 1970 et 1980, on commença à combler les grandes fosses creusées dans l'esker en utilisant des matériaux de remblai. Des arbres furent également plantés, mais il reste aujourd'hui un important travail à faire pour effacer les traces de l'exploitation des gravières de Badelundaåsen.

Kiesgruben am Badelundaåsen

 Der Sand des Sedimentrückens Badelundaåsen war schon immer begehrt. Anfänglich verbesserte man damit die Wege auf dem lehmhaltigen Boden. Später spielte der Sand eine wichtige Rolle, als statt Holzhäuser Gebäude aus Steinen und Ziegeln gebaut wurden.

Am Badelundaåsen wurden viele Kiesgruben angelegt. Zunächst waren sie klein und im Besitz von Bauern; die größeren Tagebaue des frühen 20. Jahrhunderts wurden dann aber von industriell ausgerichteten Abbaunternahmen betrieben.


Ende des Zweiten Weltkriegs erlebte Västerås einen Bauboom, bei dem auch die Nachfrage nach Sand stieg. In den intensiven 1950er und





På 1930-talet åt sig grustagens grävskopor farligt nära den stora forntida labyrinten vid Tibble.

1960er Jahren wurde in allen Kiesgruben des Oses Sand abgebaut.

In den 1970er und 1980er Jahren verfüllte man die großen Gruben am Badelundaåsen. Auch Bäume wurden gepflanzt. Trotzdem ist noch viel Arbeit zu leisten, bis alle Spuren der Grubenaktivitäten beseitigt sind.

 In the 1930s excavators from the gravel pits came dangerously close to the large ancient labyrinth at Tibble.

 Dans les années 1930, les godets des excavatrices s'approchèrent dangereusement du grand labyrinthe antique de Tibble.

 In den 1930er Jahren arbeiteten sich die Kiesgrubenbagger gefährlich nah an das große vorgeschichtliche Labyrinth bei Tibble heran.



Audioguide



<http://is.gd/audioguide>